



Szerb Köztársaság – Vajdaság Autonóm Tartomány
TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS
NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

21000 ÚJVIDÉK
Mihajlo Pupin sugárút 16.
Tel.: +381 21 487 4213, 421 444
Fax: +381 21 557 074

Szám: 128-90-656/2013-03 Dátum: 2013. június 6.

A Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a munkájukban a nemzeti kisebbségi nyelveket és írásokat hivatalosan használó szervekre és szervezetekre való felosztásáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/2008. szám) 6. szakasza alapján, a Tartományi Oktatási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság

P Á L Y Á Z A T O T

t e s z k ö z z é

a költségvetési eszközöknek a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a munkájukban a nemzeti kisebbségi közösségek nyelvét és írását hivatalosan használó szervekre és szervezetekre való 2013. évi felosztására

A Titkárság a **9 500 000,00** (betűvel: kilencmillió-ötszáz ezer) **dinár eszközösszeget** azon projektumok társfinanszírozására fordítja, amelyeknek célja a Vajdaság Autonóm Tartomány területén élő nemzeti kisebbségi közösségek nyelve és írása hivatalos használatára vonatkozó jogának előmozdítása.

Pályázati részvételre jogosultak:

- a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő azon községek és városok szervei, amelyekben a státútum az egész községben vagy városban vagy a területén levő lakott településeken a nemzeti kisebbségi közösségek nyelvének és írásának hivatalos használatát előírja,
- az előző fordulatban foglalt községek és városok területén levő helyi önkormányzatok,
- az első fordulatban foglalt községek és városok területén levő egyéb szervek, szervezetek, szolgálatok és intézmények – a költségvetési eszközök felhasználói.

Az eszközöket a következők finanszírozására, illetve társfinanszírozására kell odaítélni:

- azon szervek és szervezetek munkavállalóinak felkészítésére, amelyekben a nemzeti kisebbségi nyelvek hivatalos használatban vannak, főként pedig azokban a munkakörökben, amelyekben ügyfelekkel kerülnek kapcsolatba (tanfolyamokon, szemináriumokon és az e célból szervezett egyéb módokon való részvétel), továbbá az elektronikus közigazgatási rendszernek a többnyelvűség feltételei között való fejlesztésére (internetes portálok fejlesztése stb.),
- a szervek és szervezetek elnevezését, a lakott település elnevezésének útvonalakon elhelyezkedő, a községben, városban és lakott településen hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelven bejegyzett utcák és terek elnevezését tartalmazó táblák kidolgozásának és felállításának költségeire, továbbá kétnyelvű vagy többnyelvű úrlapok nyomtatására, valamint hivatalos közlönyök és egyéb tömegtájékoztató kiadványok nyomtatására.

Az elosztásra szánt eszközök mértékét a következő kritériumok alapján kell megállapítani:

- a község, a város és a lakott település egész területén hivatalos használatban levő nyelvek és írás száma,
- a nemzeti kisebbségek tagjainak, amelyeknek nyelve és írása hivatalos használatban van, a lakosság teljes létszámában való részarányos részvétele,
- a projektumok realizálásához szükséges teljes anyagi kiadás,
- a projektumok egyéb finanszírozási forrásainak megléte,
- a projektumok Titkárság által való finanszírozásának folyamatossága,
- illetve az eszközöket első ízben igényelik-e.

A pályázati jelentkezés benyújtásának határideje 2013. július 1.

A pályázati jelentkezést kizárólag a Titkárság pályázati úrlapján kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentáció átvehető a Titkárság helyiségeiben vagy lehívható a következő honlapról: www.ounz.vojvodina.gov.rs

A pályázati jelentkezést szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartomány területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelven kell benyújtani.

Pályázni lehet személyesen, a pályázatot a tartományi közigazgatási szervek iktatójában, Újvidéken (Vajdaság AT kormányának épülete) kell leadni, vagy pedig postán kell elküldeni a következő címre: Tartományi Oktatási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság, 21 000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16. szám (Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, upravu i nacionalne zajednice, 21 000 Novi Sad, Bulevar Mihajla Pupina 16.).

A pályázati jelentkezést két példányban a pályázatot benyújtó meghatalmazott személye által hitelesített és aláírt két nyilatkozattal együtt, ha egy alapon pályázik, ha pedig egyidőben egyéb alapon is pályázik, e szükségletre összesen négy példányban kell a pályázati jelentkezést benyújtani négy hitelesített nyilatkozatokkal együtt.

A késve vagy hiányosan benyújtott pályázati jelentkezéseket, melynek hiányosságait a rámutatás után sem pótolták, vagy nem vonatkoznak a pályázatban előírt rendeltetésre, vagy pedig nem meghatalmazott személy adta át, nem vesszük figyelembe.

A pályázó kötelezettséget vállal, hogy a számára a pályázaton odaítélt eszközöket kizárólag rendeltetészerűen fogja felhasználni, a fennmaradt eszközöket pedig számlán visszautalja a Tartományi Oktatási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság megfelelő költséghelyrendjére. A pályázó

kötelezettséget vállal, hogy a pénzeszközök felhasználásáról legkésőbb a folyó év december 31-ig pénzügyi jelentést tesz.

A Tartományi Oktatási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól, ha ez szükséges, további dokumentációt és információt kérjen, illetve a támogatás odaítéléséhez további feltételek teljesítését határozza meg vagy helyszínelést végezzen.

A pályázat eredményeit a Titkárság a hivatalos internetes címén teszi közzé. A Titkárság a döntését nem köteles megindokolni. A Titkárság döntése ellen nem nyújthat be fellebbezést és nem lehet más jogorvoslattal élni.

Deli Andor magiszter
tartományi titkár